



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2025. június 17.
(OR. en)

9591/25

Intézményközi referenciaszám:
2025/0143(NLE)

ECOFIN 637

UEM 186

FIN 599

EIB

ECB

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA a Szlovénia helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 28-i végrehajtási határozat módosításáról

A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(...)

**a Szlovénia helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló,
2021. július 28-i végrehajtási határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról szóló, 2021. február 12-i (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 20. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

¹ HL L 57., 2021.2.18., 17. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

mivel:

- (1) Azt követően, hogy Szlovénia 2021. április 30-án benyújtotta nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervét (a továbbiakban: terv), a Bizottság javaslatot terjesztett elő a Tanácsnak, amelyben pozitív értékelést adott a tervről. A Tanács 2021. július 28-án végrehajtási határozat² (a továbbiakban: a 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozat) útján jóváhagyta a pozitív értékelést. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot a 2023. október 17-i³ és a 2024. december 10-i⁴ tanácsi végrehajtási határozattal módosították.
- (2) Szlovénia 2025. április 22-én az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke (1) bekezdésének megfelelően a 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot módosító javaslatra irányuló, indokolással ellátott kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz arra hivatkozva, hogy a terv megvalósítása objektív körülmények miatt részben ellehetetlenült. Ennek alapján Szlovénia módosított tervet nyújtott be.

Az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikke alapján végzett módosítások

- (3) A Szlovénia által benyújtott tervben objektív körülmények miatt végrehajtott módosítások 50 intézkedést érintenek.

² Lásd az ST 10612/21 és az ST 10612/21 ADD 1 dokumentumokat a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

³ Lásd az ST 13615/23 és az ST 13615/23 REV 1 (en), valamint az ST 13615/23 ADD 1 REV 1 dokumentumokat a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

⁴ Lásd az ST 15989/24 és az ST 15989/24 ADD 1 dokumentumokat a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

- (4) Szlovénia kifejtette, hogy négy intézkedés részben már nem valósítható meg a támogatható projektkérelmek elégtelen száma miatt. Ez a következőket érinti: az 1. komponens (Megújuló energia és energiahatékonyság) alá tartozó D. beruházás (A távfűtési rendszerek energiahatékony átalakítása megújuló energiaforrások felhasználásával) 5. célja, az 1. komponens (Megújuló energia és energiahatékonyság) alá tartozó F. beruházás (A villamosenergia-elosztó hálózat megerősítése [transzformátorállomások és kisfeszültségű hálózat]) 18. célja, a 8. komponens (K+F+I – Kutatás, fejlesztés és innováció) alá tartozó C. beruházás (A szlovén kutatók és kutatószervezetek nemzetközi mobilitásának fokozására és a szlovén pályázók nemzetközi részvételének előmozdítására irányuló projektek társfinanszírozása) 119. célja, a 10. komponens (Munkaerőpiac – a negatív strukturális tendenciák hatásának csökkentésére irányuló intézkedések) alá tartozó C. beruházás (Rugalmasabb, a fogyatékkal élő személyek igényeihez igazított munkamódszerek bevezetése a védett vállalatoknál és foglalkoztatási központokban) 143. célja, a 17. komponens (REPowerEU) alá tartozó B. beruházás (Kibővített intézkedés: A távfűtési rendszerek energiahatékony átalakítása megújuló energiaforrások felhasználásával) 212. mérőföldköve és 213. célja és a 17. komponens (REPowerEU) alá tartozó C. beruházás (A villamosenergia-elosztó hálózat megerősítése [közepes feszültségű hálózat és kisfeszültségű hálózat]) 215. célja. Ennek alapján Szlovénia kérte az említett célok és az intézkedések leírásának módosítását. Szlovénia kérte továbbá az 5., 18., 119. és 215. cél csökkentését. Szlovénia kérte továbbá a 143. cél csökkentését és végrehajtási ütemtervének meghosszabbítását. Szlovénia végezetül kérte a B. beruházás és a hozzá kapcsolódó 212. mérőföldkő és 213. cél törlését. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (5) Szlovénia kifejtette, hogy az 1. komponens (Megújuló energia és energiahatékonyság) alá tartozó G. beruházás (A gazdaság energiahatékonyságának növelését célzó beruházások) 9. célja már nem valósítható meg teljes mértékben az energiahatékonyságra vonatkozó új jogszabályi keret elfogadása miatt, ami kivitelezhetetlenné teszi a beruházást. Ennek alapján Szlovénia a G. beruházás és a hozzá kapcsolódó 9. cél törlését kérte. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) Szlovénia kifejtette, hogy a 3. komponens (Tiszta és biztonságos környezet) alá tartozó E. beruházás (Az éghajlattal kapcsolatos katasztrófákkal szembeni társadalmi és gazdasági reziliencia a Szlovén Köztársaságban) 30. és 31. célja részben már nem valósítható meg a földvásárlás és a területrendezés önkormányzati szintű késedelme miatt. Ennek alapján Szlovénia kérte a fent említett célok és az intézkedések leírásának módosítását. Szlovénia továbbá a 30. és 31. cél csökkentését kérte. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Szlovénia kifejtette, hogy a 3. komponens (Tiszta és biztonságos környezet) alá tartozó F. beruházás (Az árvíz kockázatok további csökkentése és az éghajlattal kapcsolatos egyéb katasztrófák kockázatának csökkentése) 47a. mérföldköve, valamint 47. és 48. célja részben már nem valósítható meg a földvásárlási problémák és a projektmegoldások különböző érdekelt felekkel való hosszadalmas koordinációja miatt. Ennek alapján Szlovénia a 47a. mérföldkő módosítását kérte. Szlovénia továbbá a 47. és 48. cél csökkentését kérte. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (8) Szlovénia kifejtette, hogy a 4. komponens (Fenntartható közlekedés) alá tartozó C. beruházás (A vasúti infrastruktúra-kapacitás további növelése) 67a. és 67. mérföldköve, valamint 68. és 68a. célja részben már nem valósítható meg a projektek összetettsége és a romló piaci feltételek, többek között az ellátási lánc zavarai miatt. Ennek alapján Szlovénia kérte az említett intézkedések módosítását. Szlovénia továbbá a 68a. cél csökkentését és a 67a. mérföldkő végrehajtási ütemtervének meghosszabbítását kérte. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (9) Szlovénia kifejtette, hogy a 10. komponens (Munkaerőpiac – a negatív strukturális tendenciák hatásának csökkentésére irányuló intézkedések) alá tartozó D. beruházás (A fiatalok gyorsabb munkaerőpiaci belépése) 145. célja részben ellehetetlenült a javuló makrogazdasági feltételek és az alacsonyabb munkanélküliségi ráta miatt. Ennek alapján Szlovénia kérte a cél és intézkedés leírásának módosítását. Szlovénia továbbá kérte a cél csökkentését. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (10) Szlovénia kifejtette, hogy a 12. komponens (A kompetenciák, különösen a digitális és az új foglalkozásokhoz és a zöld átálláshoz szükséges kompetenciák megerősítése) alá tartozó E. beruházás (A zöld és digitális oktatás átfogó átalakítása) 157. és 158. célja részben már nem valósítható meg, mivel a képzések végrehajtására kiválasztott két partner felmondta a végrehajtó szervvel kötött szerződését. Ennek alapján Szlovénia kérte az intézkedés leírásának módosítását. Szlovénia továbbá kérte a 157. cél módosítását. Végezetül Szlovénia kérte a 158. cél törlését. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (11) Szlovénia kifejtette, hogy a 14. komponens (Egészség) alá tartozó E. beruházás (A fertőző betegségek hatékony kezelése) 190. és 192. mérföldköve, valamint 191. célja részben már nem valósítható meg a klinikához való biztonságos hozzáférés biztosítására irányuló váratlan többletmunkák, valamint a betegeknek a fertőző betegeket ellátó meglévő klinikáról ideiglenes helyre való átszállításának késedelme miatt. Ennek alapján Szlovénia kérte az említett intézkedés leírásának, valamint a mérföldkövek és a cél módosítását. Szlovénia továbbá kérte a 191. cél végrehajtási ütemtervének meghosszabbítását. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (12) Szlovénia kifejtette, hogy a 17. komponens (REPowerEU) alá tartozó E. beruházás (Az alternatív üzemanyagok infrastruktúrája kiépítésének előmozdítása a közlekedésben [bővítés]) 219. és 220. célja részben már nem valósítható meg a megváltozott piaci feltételek miatt, amelyek a töltőinfrastruktúra-projektek felkészültségének és megvalósíthatóságának újraértékeléséhez vezettek. Ennek alapján Szlovénia kérte az említett célok és az intézkedések leírásának módosítását. Szlovénia emellett kérte a 219. cél csökkentését. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (13) Szlovénia kérte továbbá, hogy az 1. komponens (Megújuló energia és energiahatékonyság) alá tartozó G. beruházás (A gazdaság energiahatékonyságának növelését célzó beruházások) és a 17. komponens (REPowerEU) alá tartozó B. beruházás (Kibővített intézkedés: A távfűtési rendszerek energiahatékony átalakítása megújuló energiaforrások felhasználásával) törlését, valamint a 3. komponens (Tiszta és biztonságos környezet) alá tartozó E. beruházás (Az éghajlattal kapcsolatos katasztrófákkal szembeni társadalmi és gazdasági reziliencia a Szlovén Köztársaságban), a 10. komponens (Munkaerőpiac – a negatív strukturális tendenciák hatásának csökkentésére irányuló intézkedések) alá tartozó C. beruházás (Rugalmasabb, a fogyatékossgal élő személyek igényeihez igazított munkamódszerek bevezetése a védett vállalkozásokban és foglalkoztatási központokban), a 10. komponens (Munkaerőpiac – a negatív strukturális tendenciák hatásának csökkentésére irányuló intézkedések) alá tartozó D. beruházás (A fiatalok gyorsabb munkaerőpiaci belépése) és a 17. komponens (REPowerEU) alá tartozó E. beruházás (Az alternatív üzemanyagok infrastruktúrája kiépítésének előmozdítása a közlekedésben [bővítés]) végrehajtási szintjének csökkentését követően az intézkedések törlésével és végrehajtási szintjének csökkentésével felszabaduló forrásokat hat intézkedés végrehajtási szintjének növelésére használhassa fel.

Ez a következőket érinti: az 1. komponens (Megújuló energia és energiahatékonyság) alá tartozó F. beruházás (A villamosenergia-elosztó hálózat megerősítése [transzformátorállomások és kisfeszültségű hálózat]) 7a. célja, a 3. komponens (Tiszta és biztonságos környezet) alá tartozó F. beruházás (Az árvíz kockázatok csökkentése és az éghajlattal kapcsolatos egyéb katasztrófák kockázatának csökkentése) 32. mérföldköve, valamint 34., 35. és 35a. célja, a 4. komponens (Fenntartható közlekedés) alá tartozó C. beruházás (A vasúti infrastruktúra kapacitásának növelése) 60. célja, a 12. komponens (A kompetenciák, különösen a digitális és az új foglalkozásokhoz és a zöld átálláshoz szükséges kompetenciák megerősítése) alá tartozó H. beruházás (Az oktatási infrastruktúra környezetbaráttá tétele Szlovéniában) 166. célja, a 17. komponens (REPowerEU) alá tartozó C. beruházás (A villamosenergia-elosztó hálózat megerősítése [közepes feszültségű hálózat és kisfeszültségű hálózat]) 215a. célja, valamint a 17. komponens (REPowerEU) alá tartozó E. beruházás (Az alternatív üzemanyagok infrastruktúrája kiépítésének előmozdítása a közlekedésben [bővítés]) 221. célja. Ennek alapján Szlovénia kérte az intézkedések leírásának, valamint a kapcsolódó céloknak a módosítását. Szlovénia kérte továbbá a 7a., 35a. és T215a. cél hozzáadását. Szlovénia emellett kérte a 32., 34., 35., 60., 166. és 221. cél elérendő végrehajtási szintjének növelését. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (14) Szlovénia kifejtette, hogy hat intézkedést annak érdekében módosított, hogy az intézkedés eredeti ambíciószintjének eléréséhez jobb alternatívákat lehessen megvalósítani. Ez a következőket érinti: a 2. komponens (Épületek fenntartható felújítása) alá tartozó B. beruházás (Épületek fenntartható felújítása) 25. célja, a 3. komponens (Tiszta és biztonságos környezet) alá tartozó F. beruházás (Az árvíz kockázatok csökkentése és az éghajlattal kapcsolatos egyéb katasztrófák kockázatának csökkentése) 33. célja, a 3. komponens (Tiszta és biztonságos környezet) alá tartozó D. reform (Az állami környezetvédelmi szolgálatok működésének hatékonyabbá tétele) 49. célja, a 3. komponens (Tiszta és biztonságos környezet) alá tartozó F. beruházás (Az árvíz kockázatok további csökkentése és az éghajlattal kapcsolatos egyéb katasztrófák kockázatának csökkentése) 48a. célja, a 10. komponens (Munkaerőpiac – a negatív strukturális tendenciák hatásának csökkentésére irányuló intézkedések) alá tartozó A. reform (A munkaerőpiac rezilienciájának megerősítését célzó strukturális intézkedések) 140. mérföldköve és a 15. komponens (Tartós ápolás) alá tartozó A. reform (A tartós ápolás-gondozás egységes rendszerének létrehozása) 198. mérföldköve. Ennek alapján Szlovénia kérte az intézkedések leírásának, valamint a kapcsolódó mérföldköveknek és céloknak a módosítását. Szlovénia továbbá kérte a 25. cél növelését és a 48a. cél hozzáadását. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (15) Szlovénia kifejtette, hogy számos intézkedést jobb alternatívák megvalósítása érdekében módosítottak, amelyek lehetővé teszik az adminisztratív teher csökkentését, ugyanakkor biztosítják az említett intézkedések célkitűzéseinek megvalósítását. Ez a következőket érinti: az 1. komponens (Megújuló energia és energiahatékonyság) alá tartozó A. reform (A megújuló energiaforrások támogatásának reformja Szlovéniában) 3. célja, az 1. komponens (Megújuló energia és energiahatékonyság) alá tartozó E. beruházás (Megújuló energiaforrásokból történő villamosenergia-termelés) 16. célja, a 3. komponens (Tiszta és biztonságos környezet) alá tartozó H. beruházás (Városi szennyvízkibocsátással és -tisztítással kapcsolatos projektek) 39., 40. és 41. célja, a 3. komponens (Tiszta és biztonságos környezet) alá tartozó I. beruházás (Vízellátási és -takarékosági projektek) 43., 44. és 45. célja, a 3. komponens (Tiszta és biztonságos környezet) alá tartozó H. beruházás (A települési szennyvíz kibocsátására, kezelésére és újrafelhasználására irányuló további projektek) 51. célja, a 3. komponens (Tiszta és biztonságos környezet) alá tartozó I. beruházás (További ivóvízellátási és -megtakarítási projektek) 53. célja, a 4. komponens (Fenntartható közlekedés) alá tartozó A. reform (A személyszállítási közszolgáltatás szervezésének reformja) 55. mérföldköve, az 5. komponens (Körforgásos gazdaság – erőforrás-hatékonyság) keretében a D. beruházás (A közúti infrastruktúra digitalizálása) 62. célja és a B. beruházás (Integrált stratégiai projekt Szlovénia szén-dioxid-mentesítésére a körforgásos gazdaságra való átállás révén) 73. célja, az 5. komponens (Körforgásos gazdaság – erőforrás-hatékonyság) alá tartozó C. beruházás (A fafeldolgozás növelése a klímasemleges társadalomra való átállás felgyorsítása érdekében) 74. mérföldköve, valamint 75. és 76. célja, a 6. komponens (A gazdaság digitális átalakulása) alá tartozó A. reform (A gazdaság digitális átalakulása [vállalkozások és ipar]) 79. célja, a 7. komponens (A közszféra és a közigazgatás digitális átalakulása) alá tartozó D. reform (Kompetenciaközpont létrehozása – Humánerőforrás-központ és a közigazgatásban dolgozó személyzet készségeinek fejlesztése) 92. mérföldköve,

a 7. komponens (A közszféra és a közigazgatás digitális átalakulása) alá tartozó G. beruházás (A közigazgatás digitális környezetének korszerűsítése) 96. mérföldköve, a 7. komponens (A közszféra és a közigazgatás digitális átalakulása) alá tartozó M. beruházás (Digitalizáció a kultúra területén) 109. célja, a 8. komponens (K+F+I – Kutatás, fejlesztés és innováció) alá tartozó B. beruházás (A zöld átállást és a digitalizációt támogató kutatási innovációs projektek társfinanszírozása) 112., 113. és 114. mérföldköve, valamint 117. és 118. célja, a 8. komponens (K+F+I – Kutatás, fejlesztés és innováció) alá tartozó D. beruházás (A K+F+I demonstrációs és kísérleti projektekbe történő beruházások társfinanszírozása) 120. mérföldköve, valamint 121. és 122. célja, a 9. komponens (A termelékenység növelése, vállalkozásbarát környezet a befektetők számára) alá tartozó C. beruházás (A vállalkozások dekarbonizációjának, termelékenységének és versenyképességének támogatása) 130., 131. és 132. célja, a 9. komponens (A termelékenység növelése, vállalkozásbarát környezet a befektetők számára) alá tartozó D. beruházás (A gazdasági és üzleti infrastruktúra innovatív ökoszisztémáinak biztosítása) 134. célja, a 11. komponens (A Szlovén turizmus fenntartható fejlesztése, beleértve a kulturális örökséget is) alá tartozó B. beruházás (Szlovénia turisztikai szálláshelykínálatának fenntartható fejlesztése az idegenforgalom hozzáadott értékének növelése érdekében) 151. és 152. célja, a 11. komponens (A Szlovén turizmus fenntartható fejlesztése, beleértve a kulturális örökséget is) alá tartozó C. beruházás (Az állami és közös idegenforgalmi infrastruktúra és a természetes látványosságok fenntartható fejlesztése a turisztikai célpontokon) 153. célja, a 11. komponens (A Szlovén turizmus fenntartható fejlesztése, beleértve a kulturális örökséget is) alá tartozó D. beruházás (A kulturális örökség és a nyilvános kulturális infrastruktúra fenntartható helyreállítása és újjáélesztése) 155. célja,

a 12. komponens (A kompetenciák, különösen a digitális és az új foglalkozásokhoz és a zöld átálláshoz szükséges kompetenciák megerősítése) keretében az A. reform (Az oktatási rendszer felújítása a zöld és digitális átállás érdekében) 156. célja és a C. beruházás (A középfokú szakképzés és szakképzés korszerűsítése, beleértve a tanulószereződéses gyakorlati képzést is) 162. célja, a 14. komponens (Egészség) alá tartozó D. beruházás (Az egészségügyi rendszer hozzáférhetősége), a 16. komponens (Az állami bérlakások állományának növelése) alá tartozó A. reform (Az állami bérlakások állományának növelése) 206. célja, a 16. komponens (Az állami bérlakások állományának növelése) alá tartozó B. beruházás (Állami bérlakások biztosítása) 208. és 209. célja, valamint a 17. komponens (REPowerEU) alá tartozó D. beruházás (Energiahatékonyság és a gazdaság dekarbonizációja) 217. célja. Ennek alapján Szlovénia kérte az intézkedések leírásának, valamint a kapcsolódó mérföldköveknek és céloknak a módosítását. Szlovénia továbbá kérte a 208. cél csökkentését és a 62. cél végrehajtási ütemtervének meghosszabbítását. Szlovénia végezetül kérte a 79., 117. 121., 131., 206. és 209. cél törlését. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

- (16) Szlovénia kifejtette, hogy egy intézkedést az egyszerűsítéssel összefüggésben módosítottak annak érdekében, hogy az intézkedés leírásának és a cél leírásának szövegezése összhangba kerüljön. Ez a 12. komponens (A kompetenciák, különösen a digitális és az új foglalkozásokhoz és a zöld átálláshoz szükséges kompetenciák megerősítése) alá tartozó H. beruházást (Az oktatási infrastruktúra környezetbarátabbá tétele Szlovéniában) érinti. Ennek alapján Szlovénia kérte az intézkedés leírásának módosítását. Szlovénia emellett kérte a 170. cél csökkentését. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (17) A Bizottság úgy véli, hogy a Szlovénia által előterjesztett okok indokolják az (EU) 2021/241 rendelet 21. cikkének (2) bekezdése szerinti módosításokat. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ennek megfelelően módosítani kell.

Szövegezési hibák javítása

- (18) A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozat 13 szövegezési hibát tartalmaz, amelyek négy komponens alá tartozó számos mérföldkövet és célt, valamint további intézkedéseket érintenek. A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozat módosítása keretében javítani kell az említett szövegezési hibákat, amelyek miatt a határozat nem a Bizottság és Szlovénia közötti megállapodásnak megfelelően tükrözi a Bizottságnak 2021. április 20-án benyújtott terv tartalmát. A szövegezési hibák a következőket érintik: a 3. komponens (Tiszta és biztonságos környezet) alá tartozó H. beruházás (Városi szennyvízkibocsátással és -tisztítással kapcsolatos projektek) 39., 40. és 41. célja, a 3. komponens (Tiszta és biztonságos környezet) alá tartozó I. beruházás (Vízellátási és -takarékosági projektek) 43., 44. és 45. célja, a 3. komponens (Tiszta és biztonságos környezet) alá tartozó H. beruházás (A települési szennyvíz kibocsátására, kezelésére és újrafelhasználására irányuló további projektek) 51. célja, a 3. komponens (Tiszta és biztonságos környezet) alá tartozó I. beruházás (További ivóvízellátási és -megtakarítási projektek) 53. célja, a 4. komponens (Fenntartható közlekedés) alá tartozó C. beruházás (A vasúti infrastruktúra-kapacitás további növelése) 68. mérföldköve és a 13. komponens (Hatékony közintézmények) alá tartozó B. reform (Modern és reziliens közszféra) 173. mérföldköve. A szövegezési hibák emellett érintik a 12. komponens (A kompetenciák, különösen a digitális és az új foglalkozásokhoz és a zöld átálláshoz szükséges kompetenciák megerősítése) alá tartozó A. reform (Az oktatási rendszer felújítása a zöld és digitális átállás érdekében) és E. beruházás (A zöld és digitális oktatás átfogó átalakítása), valamint a 13. komponens (Hatékony közintézmények) alá tartozó B. reform (Modern és reziliens közszféra) intézkedéseinek leírását. Ezek a javítások nem befolyásolják az érintett intézkedések végrehajtását.

A Bizottság értékelése

- (19) A Bizottság a módosított tervet az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében meghatározott értékelési kritériumok alapján értékelte.

A jelentős károkozás elkerülését célzó elv

- (20) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének d) pontjával és V. mellékletének 2.4. kritériumával összhangban a módosított terv várhatóan biztosítja, hogy a tervben foglalt reformok és beruházási projektek végrehajtására irányuló egyetlen intézkedés se okozzon az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁵ 17. cikke értelmében jelentős kárt („A” minősítés) a környezeti célkitűzések tekintetében (a jelentős károkozás elkerülését célzó elv).

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/852 rendelete (2020. június 18.) a fenntartható befektetések előmozdítását célzó keret létrehozásáról, valamint az (EU) 2019/2088 rendelet módosításáról (HL L 198., 2020.6.22., 13. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/852/oj>).

- (21) Szlovénia azon kérése, hogy az egyes intézkedések megszüntetése és végrehajtási szintjének csökkentése révén felszabaduló forrásokat hat eredeti intézkedés végrehajtási szintjének növelésére használja fel, nincs hatással a jelentős károkozás elkerülését célzó elv értékelésére. Ez a következőket érinti: az 1. komponens (Megújuló energia és energiahatékonyság) alá tartozó F. beruházás (A villamosenergia-elosztó hálózat megerősítése [transzformátorállomások és kiefeszültségű hálózat]), a 3. komponens (Tiszta és biztonságos környezet) alá tartozó F. beruházás (Az árvíz kockázatok csökkentése és az éghajlattal kapcsolatos egyéb katasztrófák kockázatának csökkentése), a 4. komponens (Fenntartható közlekedés) alá tartozó C. beruházás (A vasúti infrastruktúra kapacitásának növelése), a 12. komponens (A kompetenciák, különösen a digitális és az új foglalkozásokhoz és a zöld átálláshoz szükséges kompetenciák megerősítése) alá tartozó H. beruházás (Az oktatási infrastruktúra környezetbarátabbá tétele Szlovéniában), a 17. komponens (REPowerEU) alá tartozó C. beruházás (A villamosenergia-elosztó hálózat megerősítése [közepes feszültségű hálózat és kiefeszültségű hálózat]), valamint a 17. komponens (REPowerEU) alá tartozó E. beruházás (Az alternatív üzemanyagok infrastruktúrája kiépítésének előmozdítása a közlekedésben [bővítés]).

A zöld átálláshoz, többek között a biológiai sokféleség előmozdításához való hozzájárulás

- (22) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének e) pontjával és V. mellékletének 2.5. kritériumával összhangban a módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a biológiai sokféleségre is kiterjedő zöld átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. Az éghajlat-politikai célkitűzéseket támogató intézkedések az (EU) 2021/241 rendelet VI. mellékletében foglalt módszertannak megfelelő számítás szerint a módosított terv teljes allokációjának 43,99 %-át, a REPowerEU-fejezetben foglalt intézkedések becsült összköltségének pedig a 79,29 %-át teszik ki. A módosított terv az (EU) 2021/241 rendelet 17. cikkének megfelelően összhangban van a 2021–2030-ra vonatkozó nemzeti energia- és klímatervben foglalt információkkal.
- (23) A 4,89 %-os csökkenés ellenére a törölt vagy csökkentett intézkedések nem befolyásolják a terv zöld átállással kapcsolatos általános törekvéseit. A REPowerEU-fejezet ezentúl is további támogatást nyújt Szlovénia zöld átállásához, mivel a reform és valamennyi beruházás szervesen hozzájárul a megújuló energiaforrások elterjedésének felgyorsításához és ezáltal a fosszilis tüzelőanyagoktól való függőség és a légszennyezés csökkentéséhez, valamint az energiahatékonyság és az energiamegtakarítás növeléséhez.

A digitális átálláshoz való hozzájárulás

- (24) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének f) pontjával és a rendelet V. mellékletének 2.6. kritériumával összhangban a módosított terv olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a digitális átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. A digitális célkitűzéseket támogató intézkedések az (EU) 2021/241 rendelet VII. mellékletében foglalt módszertannak megfelelő számítás szerint a módosított terv teljes allokációjának 22,82 %-át teszik ki.
- (25) A törölt vagy csökkentett intézkedések nem befolyásolják a terv digitális átállással kapcsolatos általános törekvéseit. A 17. komponens (REPowerEU) alá tartozó C. beruházás (A villamosenergia-elosztó hálózat megerősítése) részeként nőtték az intelligens energiahálózatokba történő beruházások. A módosított terv továbbra is jelentős mértékben hozzájárul a közigazgatás és a vállalkozások digitális átállásához, többek között a szükséges infrastruktúra fejlesztésével (az összekapcsoltság kiépítése, felhőalapú számítástechnika és a kiberbiztonság javítása), fejlett és felhasználóbarát digitális megoldások és szolgáltatások bevezetésével, valamint az üzleti folyamatok átalakításával és a hagyományosabb vállalatok esetében a digitális szakadék megszüntetésével.

Költségszámítás

- (26) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének i) pontjával és V. mellékletének 2.9. kritériumával összhangban a módosított terv becsült összköltségére vonatkozó, a tervben közölt indokolás mérsékelten („B” minősítés) felel meg az észszerűsége és a valószerűsége, a költséghatékonyság elvével való összhangra és a várható gazdasági és társadalmi hatással való arányosságra vonatkozó kritériumnak.

- (27) A terv becsült összköltségére vonatkozóan az eredeti tervben szereplő indokolás mérsékelten felelt meg az ésszerűsége és a valószerűsége, a költséghatékonyság elvével való összhangra és a várható nemzeti gazdasági és társadalmi hatással való arányosságra vonatkozó kritériumnak, és „B” minősítést kapott. Ez a következtetés változatlan marad, mivel a módosítás nagyrészt arányosan csökkenti a beruházásokat, tekintettel a hitel formájában történő hozzájárulás csökkenésére és adott esetben a váratlanul magas inflációra.
- (28) A felülvizsgált intézkedésekre vonatkozó költségbecslések értékelése azt mutatja, hogy a legtöbb költség ésszerű és megalapozott, még akkor is, ha a bizonyítékok eltérő részletességű és mélységű számításokat mutatnak. Egyes esetekben a költségbecslések elkészítéséhez használt módszertan és feltételezések részletei korlátozottak voltak, ami szintén részben az intézkedések újszerűségének vagy kevésbé egyértelmű voltának tudható be, ami nem teszi lehetővé az adott értékelési kritérium szerinti „A” minősítést. Végezetül a terv becsült összköltsége összhangban van a költséghatékonyság elvével, és arányos a gazdaságra és a társadalomra gyakorolt várható hatással.

Egyéb értékelési kritériumok

- (29) A Bizottság úgy véli, hogy a Szlovénia által benyújtott módosítások nem befolyásolják a tervnek a 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatban foglalt, a terv relevanciája, eredményessége, hatékonysága és koherenciája tekintetében történő és az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének a), b), c), da), db), g), h), j) és k) pontjában meghatározott értékelési kritériumok szerint elvégzett pozitív értékelését.

***A Stratégiai Technológiák Európai Platformjának (STEP) célkitűzéseihez hozzájáruló
beruházási műveleteket támogató intézkedések***

- (30) Az (EU) 2024/795 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁶ 4. cikkének (4) bekezdésével összhangban Szlovénia kiemelt projektnek tekintette az (EU) 2024/795 rendelet 4. cikkének (1) bekezdése alapján szuverenitási pecséttel ellátott projekteket. Szlovénia azonban nem foglalta bele a módosított tervbe a szuverenitási pecséttel ellátott projekteket, mivel a szuverenitási pecséttel ellátott projektek nem fedik le azokat a területeket, amelyeket e felülvizsgálat során kibővítettek.

Pozitív értékelés

- (31) Miután a Bizottság pozitív értékelést adott a módosított tervről, és megállapította, hogy a terv kielégítő mértékben megfelel az (EU) 2021/241 rendeletben meghatározott értékelési kritériumoknak, az említett rendelet 20. cikkének (2) bekezdésével és V. mellékletével összhangban meg kell határozni a módosított terv végrehajtásához szükséges reformokat és beruházási projekteket, a releváns mérőföldköveket, célokat és mutatókat, valamint az Unió által a módosított terv végrehajtásához vissza nem térítendő pénzügyi támogatás formájában rendelkezésre bocsátott összeget.

⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/795 rendelete (2024. február 29.) a Stratégiai Technológiák Európai Platformjának (STEP) létrehozásáról és a 2003/87/EK irányelv, valamint az (EU) 2021/1058, az (EU) 2021/1056, az (EU) 2021/1057, az 1303/2013/EU, a 223/2014/EU, az (EU) 2021/1060, az (EU) 2021/523, az (EU) 2021/695, az (EU) 2021/697 és az (EU) 2021/241 rendelet módosításáról (HL L., 2024/795, 2024.2.29., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/795/oj>).

Pénzügyi hozzájárulás

- (32) Szlovénia módosított tervének becsült összköltsége 2 226 195 778 EUR. Mivel a módosított terv becsült összköltsége nagyobb a Szlovénia rendelkezésére álló, aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulásnál, a Szlovénia módosított terve számára allokált, az (EU) 2021/1755 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁷ 4a. cikkével, valamint az (EU) 2021/241 rendelet 20. cikkének (4) bekezdésével és 21a. cikkének (6) bekezdésével összhangban meghatározott pénzügyi hozzájárulás 1 612 948 340 EUR-nak felel meg. A Szlovénia rendelkezésére bocsátott pénzügyi hozzájárulás összege tehát változatlan marad.

⁷ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1755 rendelete (2021. október 6.) a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalék létrehozásáról (HL L 357., 2021.10.8., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

Hitelek

- (33) A további reformok és beruházások támogatása érdekében a 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozat összesen 1 072 370 000 EUR összeget bocsátott Szlovénia rendelkezésére hitel formájában. Az 1. komponens (Megújuló energia és energiahatékonyság) alá tartozó F. beruházás (A villamosenergia-elosztó hálózat megerősítése) 18. célja, a 3. komponens (Tiszta és biztonságos környezet) keretében az F. beruházás (Az árvíz kockázatok további csökkentése és az éghajlattal kapcsolatos egyéb katasztrófák kockázatának csökkentése) 47a. mérföldköve, valamint 47. és 48. célja, illetve a H. beruházás (A települési szennyvíz kibocsátására, kezelésére és újrafelhasználására irányuló további projektek), a 4. komponens (Fenntartható közlekedés) alá tartozó C. beruházás (A vasúti infrastruktúra-kapacitás további növelése) 67a. és 67. mérföldköve, valamint 68. és 68a. célja, valamint a 12. komponens (A kompetenciák, különösen a digitális és az új foglalkozásokhoz és a zöld átálláshoz szükséges kompetenciák megerősítése) alá tartozó H. beruházás (Az oktatási infrastruktúra környezetbaráttá tétele Szlovéniában) 170. célja végrehajtási szintjének csökkentését követően Szlovénia nem kérte, hogy a felszabaduló hitelforrásokat új intézkedések támogatására vagy a terven belüli meglévő intézkedések végrehajtási szintjének növelésére használhassa fel. A terv becsült összköltsége alacsonyabb, mint a Szlovénia rendelkezésére álló pénzügyi hozzájárulás és a 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozattal hitel formájában Szlovénia rendelkezésére bocsátott támogatás együttes összege. Ezért a hitel formájában Szlovénia rendelkezésére bocsátott teljes támogatás összegét 613 247 438 EUR-ra kell csökkenteni.

- (34) A 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell. Az egyértelműség érdekében a 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozat mellékletét új melléklettel kell felváltani,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Szlovénia helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról szóló, 2021. július 28-i tanácsi végrehajtási határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„1. cikk

A helyreállítási és rezilienciaépítési terv értékelésének jóváhagyása

A Tanács jóváhagyja Szlovénia módosított helyreállítási és rezilienciaépítési tervének az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében előírt kritériumok szerinti értékelését. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv szerinti reformokat és beruházási projekteket, a helyreállítási és rezilienciaépítési terv nyomon követésére és végrehajtására vonatkozó intézkedéseket és ütemtervet – beleértve a releváns mérföldköveket és célokat – , a tervezett mérföldkövek és célok teljesítéséhez kapcsolódó releváns mutatókat, valamint a Bizottság számára az alapul szolgáló releváns adatokhoz való teljes körű hozzáférést biztosító szabályokat e határozat melléklete tartalmazza.”

2. A 3. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az Unió Szlovénia rendelkezésére bocsát legfeljebb 613 247 438 EUR összegű hitelt.”

3. A melléklet helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Szlovén Köztársaság a címzettje.

Kelt ..., ...

*a Tanács részéről
az elnök*
